

NYBØLLEN

39. årgang. april 2015

Nybøl Idrætsforening



FRIENTRÉ
NØFFELSKOV 2015
Lordag d. 23. maj Kl. 14-21
FESTIVAL

80' proof
Vise versa
Men in black

Wiborg & guitar
Elo & Zoega
Downtown Dynt
B4
Søren & Thomas
Pandas with
powertools

Konferencier: Henrik Hjortshøj

NYBØLLEN

"Nybøllen" er startet af Grundejerforeningen Bispevænget i 1976 og er nu en del af Nybøl Idrætsforenings aktiviteter. Bladet laves af et redaktionsudvalg, der skriver, redigerer og sammensætter de indlæg der kommer fra byens borgere. Bladet har et oplag på 650 og udgives 8 gange om året.




Uden for Nybøl sogn, kan man få bladet tilsendt for 150 kr./år.
Henvendelse herom kan rettes til:
Frieda Knudsen, Påhøj 2, Nybøl, 6400 Sønderborg - tlf.74467886.

Husk! Nybøllen også er online på: <http://www.nybol-if.dk/>

**Nybøl IF har også en gruppe på
Bliv medlem og følg os ☺**

facebook

Redaktionen består af:

<p>Gynther Philipsen Ansvarshavende redaktør og annonce kontakt. Mail: nyboellen@nybol-if.dk Tlf. 23 95 16 55</p>	
<p>Nadja Knudsen Bud – Distrikt 1</p>	
<p>Sigrid Damgaard Christensen Bud – Distrikt 2</p>	

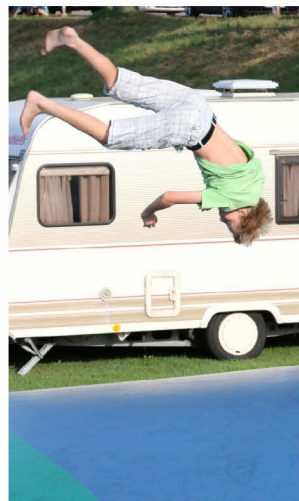
Hoppepuden

Byens hoppepude er meget attraktiv og velbesøgt, og det er vi naturligvis glade for. Men, hvor er det dog træls for børn og foreningens pengepung, når puden med vilje bliver ødelagt. Her senest har der være stukket flere huller i hoppedugen, og det koster tid og penge, når det skal repareres.

Så kære forældre, vi beder om, at I tager en snak med jeres børn om, at det er et super tilbud, der er til byens børn, og de skal være med til at passe på tingene.

Med venlig hilsen

Ulla Brommann, formand



Årets Nøffelskov plakat

indbegrebet af vildskab

Af Dorthe Ulstrup

"Jeg prøver hvert år at tage udgangspunkt i noget af det, der er det helt særlige og fede ved årets festival. Et år var skovtrolden på plakaten inspireret af Kim Larsen, fordi The Noodles skulle spille. Et andet år stod skovtrolden på en planke, da vi dette år introducerede vores lille scene kaldet Planken. Og sidste år havde skovtrolden kilt på, fordi vi fejrede vores energiske sækkepibespillende konferencier Henrik Hjortshøjs fem års jubilæum" forklarer Nøffelskov Festivalens ultimative plakatdesigner Henrik Brag.

"I år er jeg både blevet inspireret af afslutningsbandet Pandas with Powertools logo og så det ultimative sort og hvid sminkede rockband Kiss. Jeg er bare helt vild med deres musik. Det er god gammeldags Rock'n Roll, hvor forsangeren i bandet Gene Simmons for mig er indbegrebet af vildskab. Det helt gakkede med deres udklædninger passer også bare så godt til Nøffelskov Festivalen. Her går det også sådan lidt amok en gang imellem, hvor nogen finder på skøre ting" griner Henrik. "En gang mødte en selvbestaltet roadie op i blå kanvas kedeldragt. Han hjalp til. Meget. Og var ikke til at stoppe. Det endte faktisk med, at han uinviteret overnattede på Rolands terrasse, for han ville bare ikke gå hjem igen. Vi havde også en gang et totalt vildt afslutningsband med den lokale Jeppe, der nægtede at gå af scenen, drak whisky direkte fra flasken og sluttede med at smide med mikrofonen. Helt i Gene Simmons stil. Det var sgu skægt" klukker Henrik.

"Altså om årets Søren & Thomas band også er en del af min inspiration til plakaten – jo, det kan der da være noget om. De er egentlig også sådan lidt Kiss agtige. For ham Gene Simmons påstod, at han havde nedlagt flere tusind damer. Og som jeg forstår det, er den ene del af Søren og Thomas også klar til at nyde dejlige damers selskab i Danmarks mindste og sjoveste skov. Så hænger det hele da sammen" slutter Henrik.

At Henrik glæder sig til årets Nøffelskov festival lørdag d. 23. maj kl. 14.00 – 21.00 på Møllevej 4 i Nybøl ved Sønderborg, er der ingen tvivl om. Der er fri entre og alle bands er nye på programmet. Går det, som det plejer, står Henrik helt sikkert klar ved scenekanten til at gribe sin festivalbandemakker Lars Dorf, hvis afslutningsbandet Pandas with Powertools giver den fuldskrue og trangen til stagediving skulle melde sig.

Landsbysnedkeren's efft.

v. Allan Riisbøll Jørgensen

Præstevænget 18, Nybøl, 6400 Sønderborg

Mail: landsbysnedker@yahoo.dk

Tlf. 22 23 71 52

Alt I snedker og tømrer arbejde udføres
**FÅ ET SERIØST OG GRATIS TILBUD
DER MATCER DIT BEHOV.**

toptrykgrafisk

- ✓ tryk dansk
- ✓ tryk lokalt
- ✓ tryk Gråsten

Vi tager personligt hånd om din ordre
- uanset om den er stor eller lille.

Mange venlige hilsner
dit serviceteam



T: 74 65 01 01 · mail@toptryk.dk · www.toptryk.dk



*Tak for al opmærksomhed
i forbindelse med min
70 års fødselsdag den
19. december 2014.*

*Lindy Jönsson
Ladegårdsvej 5.*



Nybøls Konfirmander 2015

Nybøl Kirke - Søndag d. 10.maj

Bolette Hundebøl
Kerstine Joy Hansen
Jakob Christensen
Simon Junckerfelt
Ida Søgaard Petersen
Celina Dam Blom
Nikoline Welsien
Ronja Glüsing
Magnus Rovsing Andersen
Trine Kornbeck Aaskov
Mads Mink Jensen
Patrick Lock Hinrichsen
Jacob Struckmann Petersen
Christine Schack Kock
Oliver Bonde



Christianskirken, Sønderborg – St. Bededag 1. Maj

Emma Erdrup Brommann

Nybøl Sogns Spare- og Laanekasses Legat

Unge fra Nybøl sogn, der er i gang med en videregående uddannelse og som ikke bor hjemme hos forældre i Nybøl sogn, kan ansøge om en legatportion fra Nybøl Sogns Spare- og Laanekasses Legatfond.

Skriftlig ansøgning om studiets art, cpr nr. samt forældres adresse bedes sendt til:

Allan Frost, Tingvej 5, Nybøl, 6400 Sønderborg

Mail: am.frost@mail.dk

Ansøgningsfrist senest den 15. maj 2015

Gode gamle popballader med 80 Proff høje procenter

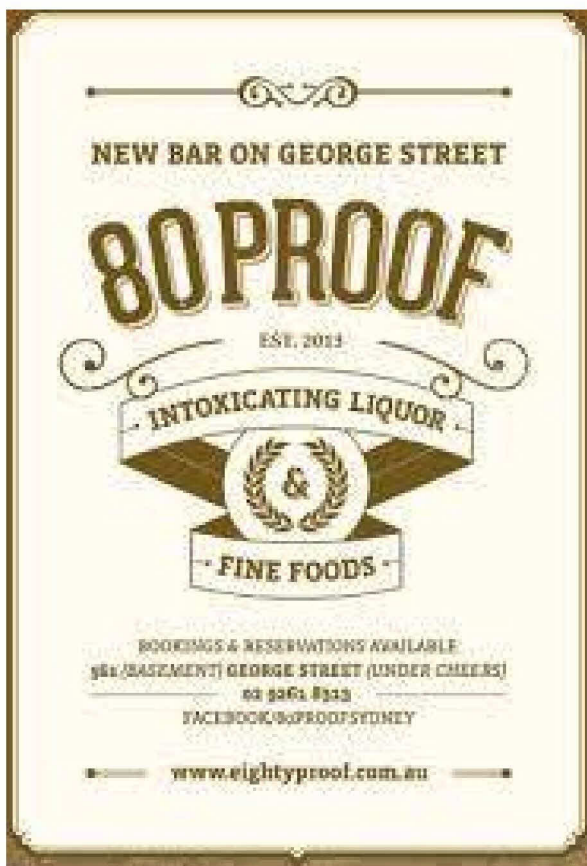
Af Dorthe Ulstrup

Nu er de ikke det første band, der har taget navnet 80 Proof, måske heller ikke det sidste. For 80 Proof henviser til den amerikanske form for spritprocent i alkoholiske drikke! Men det er helt sikkert første gang, at det lokale band 80 Proof, der spiller 80'er musik krydret med numre fra andre årtier, gæster Nøffelskov festivalen.

"Jeg ved ikke, om vi sådan har de store drømme i bandet" siger Hardy Antonsen, guitarist og sanger i 80 Proof. "Vi er et band, der hygger os med musikken og som en sjælden gang imellem tager ud at spille.

Ud over Hardy består bandet af Filip Øllgaard på bas, Helle Juhl Petersen på keyboard, Fie Platz på vokal og Niels Nielsen på trommer. "Det handler om at mødes omkring musikken og selvom vi er lidt oppe i årene og kommer med forskellig

baggrund, så nyder vi fællesskabet. Gode gamle rock og popballader fra bands som Dodo, Roxette og Rocazino – det er lige os" understreger Hardy.



Men in Black

Det nye sort i det grønne

Af Dorthe Ulstrup

Det bliver til en ordentlig omgang rock & rul, som helt sikkert vil få Nøffelskovens glade festivalgæster i endnu bedre humør, når Men in Black kommer og spreder god stemning med deres musik i Danmarks mindste og sjoveste skov.

Men In Black er et forholdsvist ungt kopiband, men med garvede musikere. Bandet består af Henrik Hilmer på sang og guitar, Henrik Skovby på lead guitar, H. C. Sørensen på bass, Rikke Sommer på sang og keyboard og Leif Banke på trommer.

Med en stor musikalsk erfaring gør bandet sig umage med at finde nerven i gode rock og pop numre tilbage fra 60'erne og frem til i dag. Alt lige fra Def Leopard til TV2, Kim Larsen, Pretty Maids, Toto, Phil Collins og mange mange flere.

Nybøl grill

Amtsvejen 15 6400 Sønderborg

Åbningstider:

Mandag - Fredag Kl. 11.00 - 20.00

Lørdag - Søndag Kl. 12.00 - 20.00

Tlf. 74 46 88 77

www.nybølgrill.dk

På vores hjemmeside findes menukort, nyheder

kørselsvejledning og andet.

NYBØLLEN

Vi har også plads
til din annonce...



Totte
...musik til alt
 tf. 74 46 88 99
 www.totte-musik.dk

Sundeved VVS ApS

Aut. Gas - Vand - Sanitet

Avnbøl Østervej 3, Avnbøl
 6400 Sønderborg

Tlf. 74 46 15 42



v/Flemming Søholm Bertram

SØHOLM MARINE ApS

NybølNorvej 16 · DK-6310 Broager · Mobil: 4040 6590

Fax: 7465 4095 · kontakt@søholmmarine.dk

www.soeholmmarine.dk

KLINIK HEILESEN

LÆGEEKSAMINERET & AUTORISRET

RYGTERAPEUT,
 MASSØR,
 IDRÆTSSKADETERAPET
 AKUPRESSØR &
 AKUPUNKTØR.

SPECIALE I RYG- OG
 NAKKEPROBLEMER

TLF.: 29 67 82 15

TRÆFFES I KLINIKKEN
 EFTER AFTALE

INDGANG TIL KLINIKKEN
 GENNEM
 GULDBAGEREN,
 AMTSVEJEN NYBØL



Henning Eis

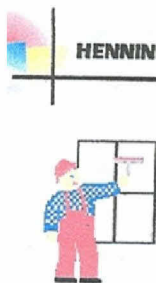
HENNINGS VINDUESPOLERING

Højholt 14, Ullerup
 6400 Sønderborg
 Danmark

Telefon: 74 46 10 44

Mobil: 22 58 86 44

E-mail: henningeis@ros.dk



Nybøl Smede- & Maskinværksted A/S

Telefon: 74 46 78 81

Telefax: 74 46 57 57

SKOLEVÆNGET 8 B, NYBØL
 6400 SØNDERBORG

Fremstilling og rep. af Maskinanlæg – Smedearbejde

Wiborg & guitar

Folder eventyret ud

Af Dorthe Ulstrup

"Vi kunne fint kalde os "Skønheden og Udyret", men "Wiborg & Guitar" passer måske bedre til vores band?" siger Bjarne Schmidt, den ene halvdel af den musikalske duo fra Sønderborg, med et glimt i øjet. Om han så hentyder til, at hans partner Maiken Wiborg er skønheden forbliver usagt. Det må publikum selv vurdere, når bandet går på scenen lørdag d. 23. maj til Nøffelskov Festivalen på Møllevej 4 i Nybøl.

"Vi fortolker mange af de populære ballader af bl.a. Norah Jones, Katie Melua, og Tina Dickow. Som band arbejder vi på at give nyt liv til musikken med få velvalgte virkemidler" fortæller Bjarne. Maiken leverer en skøn vokal og sammen med Bjarnes sprøde guitarklange er Wiborg & guitar et populært band i Sønderborg og omegn.

"Vi har spillet sammen de sidste 10 år. Vores første optræden var til Maikens dimission på Alssund gymnasiet, hvor vi spillede for 500 løsslupne studenter og deres familier. Den oplevelse gav os blod på tanden og vi har siden huseret på både Nordals Festivalen, Bobby festivalen, og flere cafeer i Sønderborg. Det er fedt at komme ud og dele vores musik med andre" understreger Bjarne.

"Nu glæder vi os til at komme og spille i Nøffelskoven. Det er helt sikkert en begivenhed, vi ser frem til. Publikum kan forvente at blive godt underholdt med vores tilbagelænedede akustiske musik" slutter Bjarne.



Elo & Zoega

tager Brian med i skoven

Af Dorthe Ulstrup

Elo & Zoega er en spilleglad trio, der går højt op i detaljerne i musikken. Til trods for kun et par år som band, har de tre fundet deres helt eget udtryk. Elo & Zoega har ry for at komme godt ud over scenekanten og levere musik med en god energi.

Navnet Elo og Zoega hentyder til de to sangere og guitarister Elo Jensen og Jan Zoega, mens bassisten Brian Bergman Pedersen må tage til takke med bare at være med. Det skal nu ikke ødelægge fornøjelsen for publikum til Nøffelskov Festivalen.

Her spiller ni bands fra kl. 14.00 - 21.00 alt fra pop, rock, funk, Blues, heavy, Thrash metal, folk og visesange. Elo & Zoega spiller både egne numre tilsat cover numre af bl.a. David Bowie, Pink Floyd, Deep Purple og Creedence Clearwater Revival. Og de er klar til at levere musik, der har noget på hjertet.



RITTER TRIM

Lundsgårdsvej 18 - V-Sottrup

6400 - Sønderborg

Tlf. 40 21 86 24



www.rittertrim.dk

En forelskelse i Jimi Hendrix

blev den lige vej for **B4** i Nøffelskoven

Af Dorthe Ulstrup

Danny Andersen er en heldig mand. For selvom han ikke er jordens største virtuos på bas, kan han med sine tre akkorder det, der skal til, for at få at bluesmusikken til at flyde. Sammen med de andre i det lokale bluesband B4, er han klar til at gæste Nøffelskov Festivalen i maj.

"På trommer har vi Per. Han har mange års erfaring og har spillet i flere forskellige bands. Men Per føler sig helt sikkert hjemme i bluesgenren, der er B4's nerve. Det samme kan vi sige om vores forsanger Jane, der med sin rå stemme har en dejlig blues vokal" fortæller Danny.

"Vi har spillet sammen i B4 en 10 års tid og vi kommer fra Nordborg. Vores leadguitarist Arvid blev som ung gut forelsket i Jimi Hendrix. Og med sin Fender Stratocaster måtte Arvid simpelthen bare lære de Hendrix numre og sådan har det været lige siden. Det kan publikum stadig mærke, for bandets repertoire er præget af, at Arvid stadig ikke kan lide pop og samtidig heller ikke er glad for at lære nye numre. Som han siger - det vil tage for lang tid at lære!" griner Danny.

B4 har flere spillejobs i løbet af sommeren og har også selv en finger med i den lokale musikfestival i Stevning. Så de er varmet op til en omgang svedig blues, når de til Nøffelskov Festivalen vil præsentere publikum for flere af de numre, de selv har skrevet og så selvfølgelig Jimi Hendrix.



Rygtet siger Nøffelskoven er fyldt med damer

Af Dorthe Ulstrup

"Ah, det er måske ikke så fantasifuldt, men vores band hedder altså "Søren & Thomas" og vi hedder så... Søren og Thomas" lægger Thomas Brix ud, der er den ene halvdel af duoen. Tilbage fra dengang, da læsebøgerne hed Søren og Mette, mødte de to musikere hinanden for første gang i 1. klasse. Men det er først fornyligt, at de har besluttet sig for at danne et band.

"Vi har begge spillet musik gennem årene. Søren har endda stillet op i X Factor og gik rimelig langt. For mit vedkommende har guitaren ligget og samlet støv i nogle år. Og i den periode har vi heller ikke set så meget til hinanden. Men så skete der noget sidste år, hvor vi tilfældigt stødte på hinanden. Vi spillede for fuld skrue på Strøget i Vejle kl. 2 om natten (ret stegte) og efter den oplevelse, fik vi bare lyst til at prøve spilleriet sammen for alvor igen" forklarer Thomas med et smil.

"Det særlige ved Søren & Thomas til Nøffelskov Festivalen er, at det faktisk er vores første optræden sammen foran et publikum efter vores genforening. Vi vil tage nogle af de mindst oplagte rocknumre og fortolke dem til akustiske versioner." Genren Søren og Thomas bedst kan lide er inspireret af 90'ernes populære rock kunstnere. Så Nøffelskov Festivalens mange glade gæster kan glæde sig til at lægge øre til kunstnere såsom: Red Hot Chili Peppers, Nirvana, og Guns N' Roses, når Søren & Thomas går på Planken.

"Hvorfor vi gerne vil spille i Danmarks mindste og sjoveste skov?" Thomas overvejer svaret, og bliver så enig med sig selv om slutreplikken. "Jeg er godt gift, men Søren... han vil gerne spille i Nøffelskoven, for han har hørt, der er fyldt med damer!"



Første sponsor til Nøffelskov Festivalen 2015 er på banen

Af Dorthe Ulstrup

"Så er der kommet 1.500 kr. ind fra Nybøl/Stenderup Lokalråd" konstaterer Roland Knudsen, ihærdigt medlem af Festivalbanden og engageret nøfning, der gennem et helt liv har gjort en forskel i Nybøl. "Uh, det var godt. Det er jo altid dejligt, når vi også får økonomisk

opbakning til vores festival" tilføjer Henrik Brag, ligeledes dedikeret medlem af Festivalbanden og hovedmanden bag de meget flotte Nøffelskov plakater.

"Hvis man sådan skal se på det på den måde, så er det faktisk utrolig flot, at Nybøl/Stenderup Lokalråd sponsorerer 1.500 kr. Det er en stor del af de midler, de overordnet har til rådighed. Det tager vi da som et tegn på, at lokalrådet sætter pris på det, vi laver" fortsætter Henrik.

"Lokalrådet har år efter år også bakket op med frivillig arbejdskraft og bl.a. stået for at grille pølser. Det er en kæmpe hjælp. I det hele taget er det en meget stor fornøjelse at kunne konstatere, at vi har et fast flok af hjælpsomme og arbejdsomme frivillige, der hvert år er klar til at lægge en hel dags arbejde i at få Nøffelskov Festivalen til at klappe. Uden dem ingen festival" siger Henrik med stolthed.

Også Nybøls lokale idrætsforening NIF bakker Nøffelskov Festivalen op på bedste vis med både underskudsgaranti, udlån af borde/bænke og kølevogn.

"Underskudsgarantien er vi rigtig glade for. Vi er jo en frivillig forening uden penge på kontoen. Og vi er 100 % afhængige af, at sponsorer bakker vores festival op økonomisk, for vi kan på ingen måde få budgettet til at løbe rundt kun på indtægterne fra salg af øl og grillpølser" slutter Henrik

Festivalbanden krydser fingre for at gavmilde fonde og firmaer i år igen er velvillige sponsorer.

Alle bidrag modtages med kyshånd på:

Konto 9797 88 5000 1007

RITTER TRIM

Lundsgårdsvej 18 - V-Sottrup

6400 - Sønderborg

Tlf. 40 21 86 24

PGO

www.rittertrim.dk





..Ingen strøm i husene,
...så kommer Ole susende

Aut. El-installatør

Møllegade 55
6310 Broager

Tlf. 74 44 15 95
Bil: 40 34 15 95

RØDE KORS SUNDEVED

Besøg genbrugsbutikken med

MØBLER - TING - TØJ

Vi modtager gerne brugbare møbler og andre ting.
Dødsboer afhentes efter aftale

KOM OG GØR ET GODT KØB

Åbningstider:

Mandag - Torsdag kl. 15.00 - 17.30 og Lørdag kl. 10.00 - 13.00.

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

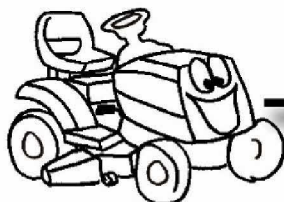
Tlf. 40762296 eller mød os på Facebook/Røde kors Sundeved



Slotsgade 7

6300 Gråsten

Tlf.: 74653031



Brdr. Bertelsen

Alt mulig service

- **Grønservice:** Hækklipping, græsklipping, ukrudtsbekæmpelse, opsætning af plankeværk, ny plantning af hæk, sæsonaftaler, mm.
- **Stubfræsning:** Fræsning af stubbe 5 cm under jorden.
- **Alt forfaldende arbejde udføres:** Opsætning af postkasse, rensning af tagrender, mm.
- **Speciale inden for muldvarpebekæmpelse:** Udføres med Fosfor/brinte udviklende pellets.
- **Vinterservice:** Snerydning og saltning.

Hvis Du er i tvivl om Jeg er den rette til lige din opgave, så kontakt mig og få en god snak.

Sammen finder vi den rigtige løsning.

Brdr. Bertelsen V. Thomas Bertelsen 30532271

Vemmingbundvej 5, 6310 Broager. Mail: brbertelsen@gmail.com

WWW.BRDR-BERTELSEN.DK

Nøffelskov Festival

Program 2015

Programmet for Nøffelskov Festivalen lørdag d. 23. maj på Møllevej 4 i Nybøl. Der er fri entre, når lokale bands spiller non stop fra kl. 14.00 – 21.00 i Danmarks mindste og sjoveste skov. Det er et meget bredt musikalsk program hvor både rock, pop, folk

Kl. 14.00-14.05	Årets åbningstaler
Kl. 14.05-15.00	80' PROOF
Kl. 15.00-15.30	WISE VERSA
Kl. 15.30-16.30	MEN IN BLACK
Kl. 16.30-17.00	WIBORG & GUITAR
Kl. 17.00-18.00	ELO & ZOEGA
Kl. 18.00-18.30	DOWNTOWN DYNT
Kl. 18.30-19.30	B4
Kl. 19.30-20.00	SØREN & THOMAS
Kl. 20.00-21.00	PANDAS WITH POWERTOOLS

RITTER TRIM

Lundsgårdsvej 18 - V-Sottrup
6400 - Sønderborg
Tlf. 40 21 86 24

Ape



www.rittertrim.dk



6400 Sønderborg

Perlegade 27

74424110

6300 Gråsten

Nygade 14

74652121

Witt & Søn a.s

Aut. VVS installatør & blikkenslagermester

Kalvetoft 26 . Ullerup . 6400 Sønderborg . T 74 46 11 64



Velkommen til
Witt & Søn A/S

Witt & Søn A/S er et VVS- og
blikkenslagerfirma med mere
end 60 års erfaring, som vi kan
give videre til dig.

60 års erfaring indenfor VVS- og blikkenslagerbranchen
sikrer dig kvalitet og grundighed.

www.witt-vvs.dk

PA SYD
musik
med mere

Fynsgade 16 . 6400 Sønderborg . Tlf.: 74425003
www.musikmm.dk. email: musikmm@musikmm.dk

bøger & Gråsten
papir & Boghandel

Ulsnæscetret · 6300 Gråsten
Telefon 74 65 44 22 · Fax 74 65 44 11
E-mail: 4890@bogpost.dk

∞ NYBØL MESSE 2015 ∞

Tak til alle jer, der lagde turen forbi vores messe hin søndag i marts. Igen havde vi en dejlig dag, hvor vejret viste sig fra den bedste side, og hvor de trofaste gæster kiggede forbi.

Også i år blev puljen fra Nybølvinen uddelt og denne gang gik pengene til Nybøl Skole.

Lotteriet havde også været støttet ret flittigt og mange kunne endda gå hjem med flere end én præmie

Nu sidder vi i bestyrelsen og drøfter, om vi skal fortsætte dette tiltag, og hvis vi fortsætter, hvordan får vi så lokket de unge familier til at kigge forbi? Der er boligområder i Nybøl, hvor beboerne slet ikke kigger forbi, og det undrer os meget. Vi har ry for at bakke op og stå sammen, men skal vi bære dette ry igennem, så skal have de unge og børnefamilierne med, for de gamle kan ikke blive ved. I år havde vi lavet børneloppemarked, for at der skulle være noget for børnene også, men det hjalp heller ikke. Er der nogen derude, der har svaret, så vil vi meget gerne høre fra jer.

Med venlig hilsen
Ulla Brommann, formand



I skrivende stund søger Nybøl en ny præst!

Hvem mon det bliver? Der har været mange præster i Nybøl! Frem til 1831 havde Nybøl to af oplysningstidens to værdigste repræsentanter, nemlig Gerhard Holst og Nicolaus Boysen, så kom Johan Hagen!

Det var en præst der vagte opmærksomhed! Fra september 1831 til 1845 var han sjælesørger for vor lille by. Johan blev født i Quickborn nord for Hamborg i 1775, og blev efter en tur til als, som huslærer og medhjælper, præst i Uge og siden Skodborg, som var et særdeles velbetalt arbejde. Hagen røg uklar med menigheden begge steder, bl.a. ved inddrivelse af kirkeskatterestancer.

I Nybøl udfoldede Hagen sit talent for at komme i strid med alle mennesker. Præsten kom i klammeri med nabopræsterne og forgængerens enke samt bønder i omegnen. Til sidst var hen en stadig større irritationskilde for de kirkelige myndigheder. Til de uordentlige forhold i den personlige økonomi, kom så helt uforskyldt personlige bekymringer og sorger. Først døde hans søn af tuberkulose, og i 1842 døde så Hagens anden kone, der i øvrigt var halvsøster til den første. Den kære præstekone havde i mange år været sindslidende. Muligvis har konens sygdom været årsagen til præstens tragiske personlige skæbne. Det hele kulminerede i at hans skovkarls udtalelser for provsteretten, om at Hagen havde bedrevet utugt med enken Charlotte Andersen kun få timer efter præstekonens død. Parret var gået direkte fra den afdøde præstefruens kiste til sovekammersengen. Dette forhold, og meget andet, gjorde at sognet ikke længere kunne holde Hagen ud, og udfærdigede et klageskrift til provsteretten.

Afskrift af klageskrift over Pastor Johan Hagen:

”Til det kongelige Kirkevisitatorium. over Provstiet Sønderborg:

Endskjøndt Pastor Hagen i Nybøl i flere Aar og i flere Henseender har været berygtet for at have forbuden Omgang med andres koner, saa har Sognet dog maattet forholde sig lidende og stille i den Henseende, da af de derom varende Rygter, som af de fleste erfaredes med Bedrøvelse, men af nogle med Spot, da intet kunde bevises.

Da nu forrige Aar, Bolsmand Jens Jensen i Dybbøl havde ytret noget af et af slige Rygter, saa anklagede Pastor Hagen ham, og de mødtes da begge for Retten desangaende, hvilket medfølgende Bibog Nr.1 Ectracti Protocolli Actum Sansberglyk den 4.October 1842, giver Oplysninger om, hvorledes Pastor Hagen fralagde sig den mod ham fornærmende Beskyldning. Men endnu forblev alt roligt, indtil for kort Tid siden.

Da Enken Charlotte Andersen, som siden den 22 Sent, 1835 tillige med hendes Børn, ere bleven underholdt af Nybel Sogns fattigkasse for Trængende, samt de tilkaldte Kirkeværgere og Fattigforstandere som medlemmer af Fattigcolegiet, i deres samtlige Nærværelse har bekjendt og udsagt: efter medfølgende Bibog Nr.2, at Pastor Hagen havde bedrevet Utugt med hende paa sin egen Stue den 1.November forrige Aar om Aftenen, samme Dag som hans Kone døde om Middagen, og hun befrygtede at vare frugtsommelig.

Hvor ofte han fra denne Tid til den 7.August i Aar, som var den sidste Gang har haft Samleje med hende, kunde hun ikke angive. En gruelig Bekjendelse, og hvem kan tvivle

om dens Sandhed? Var den opfundet, saa vilde hun vist have henvendt den mod en mere velformuende Mand som mindre havde forstaaet at forsvare sig end Præsten. thi hun vidste ret vel, hvor farlig en saadan Beskyldning er. Om den ogsaa var sandfærdig, og havde Præsten haft Midler i Henderne til efter Læfte at tilfredsstille Charlotte, saa var Sagen nok bleven neddysset og ingen Klage havde fundet Sted, men naar hendes Beskyldning mod ham er sandfærdig, hvorledes kan han da forrette sit Embede i Fremtiden, thi den bedste Prædiken bliver til forargelse ved Tanken om Talerens eget Forhold men det slette Eksempel vil aldrig glemmes.—

Da hele Sognet tror, at Pastor Hagens Forhold er af den Beskaffenhed, at det ved Undersøgelsen vil medføre embedsfortabelse, saa bede vi samtlige underskrevne Intressenterede i Nybøl Sogn Underdanigst, at de høje Kirkevisitatorer ville antage sig vor betrængte Nybøl Menighed og foranstalte. at en Undersøgelse af Pastor Hagens Forhold snarest maatte foretages og at han maatte vorde suspenderet, thi her i Menigheden kan han som Lærer kun blive til Forargelse nu og altid.

Nybøl og Stenderup den 2. September 1843.
Underdanigst.

Peter Jensen - Peter Petersen - Peter Lorensen - Iver Ivergen - Jørgen Jacobsen Kock - Jens Christensen - Jens Clausen - Nicolaj Sørensen - Jørgen Sørensen - Hans Petersen - Jens Clausen - Hans Iversen - Lorens Petersen - Jens Chrestensen Jensen - Richel Clausen - Jørgen Nissen Friderich Christensen - Peter Christensen - Andreas Petersen - Anders Andersen - Rasmus Nissen - Mathias Petersen - Jørgen Jørgensen Hans Petersen plus 30 underskrevne sognebørn (af hankøn)”

Ovenstående er en afskrift af det håndskrevne dokument Som menigheden skrev til myndighederne i anledning af Pastor Hagens utroskab og misligholdelse af sit embede.

I slutningen af november 1844 kendte provsteretten pastor Hagen skyldig i flere forhold for ægteskabsbrud, for tjenstlig forseelser samt bestikkelse for afgivelse af falsk vidneforklaring. Efter sagens afvikling flyttede Hagen til København, hvor han døde i 1858.

Se Nybøl har også haft den slags præster!

Arne Jessen, skribent

The image shows a handwritten document in cursive script, likely the original church visitation report mentioned in the text. The text is dense and written in a historical hand. It appears to be a formal report or petition, possibly related to the church visitation mentioned in the text. The document is written on aged paper and includes several lines of text, some of which are underlined or otherwise emphasized. The handwriting is consistent throughout, suggesting it was written by a single person.

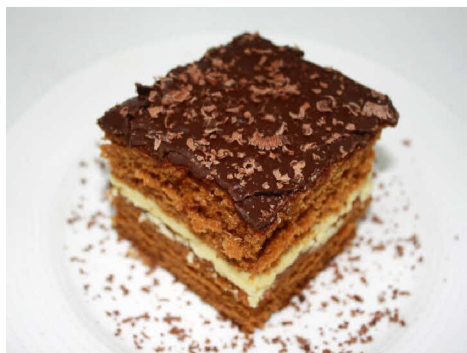
Sirupskage

Efter flere opfordringer fra fællesspisning d. 27. marts, kommer her opskriften på sirupskagen fra samme aften.

125 gr. margarine
450 gr. lys sirup
175 gr. Sukker (ca.)

Varmes i en gryde-så det er lige ved at koge. Hældes i et fad og blandes med:

450 gr. mel
1 æg
½ ltr. ymer
1 tsk. kanel
2 tsk. natron
½ tsk. nelliker
evt et par dråber madkulør

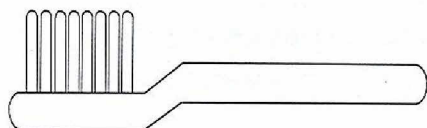


Det hele røres sammen og hældes i en mellem stor bradepande. Bages ved 190 grader c. i ca. ½ time til 45 min. Kagen flækkes og smøres med smørcreme.

Smørcreme:

150 gr. smør
150 gr. flormelis
2 tsk. Vaniliesukker

Smøres med smeltet chokolade og drysses med hakkede mandler/nødder.
Velbekomme 😊 Af Gurli Andersen



**TANDLÆGERNE
KITTY OG NIELS RASCH**

Skolevej 24
Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Telefon 74 46 81 41



E.M. Fodpleje
v. lægeeksamineret fodplejer

Else Marie Nissen
Sandmarken 27, Nybøl
6400 Sønderborg

Tlf. 74 46 79 22

- Gavekort udstedes
- Udebehandling efter aftale

NYBØL TØMRER- OG SNEDKERSERVICE

V/ BRIAN S. VALENTIN



Alt inden for tømrer- og snedkerarbejde udføres.
Lige fra udskiftning af tag til opsætning af køkken.

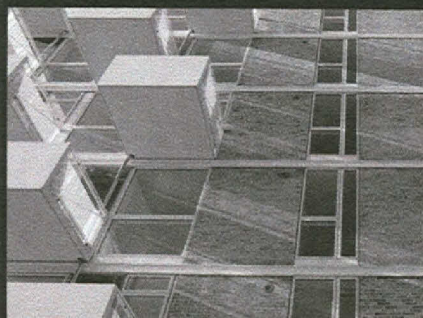
- ▶ Tagrenovering/nyt tag
- ▶ Udskiftning af vinduer og døre
- ▶ Opsætning af køkken og inventar
- ▶ Lægning af gulve
- ▶ Om- og tilbygning
- ▶ Indendørs samt udendørs reparationer

Altid klar med et uforpligtende
og konkurrencedygtigt tilbud.

Få et tilbud
og opnå
20%
rabat på
arbejdslønnen



Tlf.: 28 56 98 32 ▶ Mail: Brian-valentin@hotmail.com



D51: KOMMANDANTENS GÅRD, KØBENHAVN



D71: BIRKEVANG, VÆRLØSE



kulpromisløs?

- 100% kulbrændte
- Mursten, og formsten
- Glasurtegl samt special-terracotta
- Rigtig varierede i farvespil og karakter

PETERSEN TEGL EGERNSUND A/S · T: 74 44 12 36 · WWW.PETERSEN-TEGL.DK

Tennis sæson 2015

Til alle tennis interesserede er Du / I hermed inviteret til tennis opstarts arrangement

Nybøl tennisbaner Skolevænget 18
Lørdag den 2. maj kl.14:00.

Om arrangementet

- 14:00 Information til kommende medlemmer af NIF tennis ansvarlig
- 14:20 Ide oplæg til hvordan vi skaber en bedre kontakt mellem hinanden
- 15:00 Kaffe og kage
- 15:30 Mulighed for tilmelding (betaling kontant eller Mobilpay)
- 15:45 Prøve banen af (mini turnering)
- 17:30 Afslutning

Venlig hilsen
Tommy Jensen
Tennis ansvarlig



Støt vores
annoncører



- de støtter os



Jernbanegade 11
6400 Sønderborg

Telefon
74 42 15 39



GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

DGI Nålen

Bente Knudsen – vores allesammens "Gymnastik-Bente" kunne i år fejre, at hun har været gymnastikinstruktør i 25 år. I den anledning modtog hun til årets gymnastikopvisning DGI's nål for veludført tjeneste. Stort set alle byens børn og unge har været gennem Bentes kyndige hænder og fået lagt grundstenene inden for bevægelse. Jeg vil gerne sige Bente endnu engang tak for indsatsen og stort tillykke med den velfortjente DGI-nål.

Med venlig hilsen
Ulla Brommann, formand

Opvisning

-red

Børneholdet og Forældre/barn-holdet gav den fuld gas på gulvet i gymnastiksalen og iveren og glæden strålede ud af børnene og gav fuld valuta til alle tilskuerne i den tæt pakkede sal. Som Bente udtalte, kan det kun være glæden ved gymnastikken der fører til at de første børn hun selv trænede, nu selv kommer med deres egne børn ☺





Storegade 5, 6310 Broager
Tlf.: 7444 2900



Fri BikeShop

Gråsten
v/Torben Nielsen
Borggade 3
6300 Gråsten
tlf.: 74651031

H-Bogføring ApS

Redstedsgade 15
6400 Sønderborg
tlf. +45 73441200

Din regnskabs partner...



Stenderup Auto

v/Brian Petersen

Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Tlf. 74 46 90 91

Alt i reparationer

Køb-salg-bytte



STARK

Sammen bygger vi professionelt



HUSK..!

I klubhuset spilles der

Præmiewhist

Hver mandag fra kl.19.00 i den lille sal. Kom og vær med.

SUNDEVED BIL LAKERING

LARS THIESEN
Mejerivej 17 . Nybøl . 6400 Sønderborg
Telefon 74467489



gå til
fagmanden
F.A.I.

HENDES SALON^M_K

Mette

Amtsvejen 14, Nybøl

Tlf.: 74469796



HUSK..!

Vi spiller lotto hver mandag i klubhuset i Nybøl kl. 19:15

BMWK Trio2
spiller i lige uger.

LungePatient.dk Boserup minde
spiller i ulige uger.

Deadlines for Nybøllen 2015

Artikler og indlæg til bladet skal være redaktionen i hænde senest kl. 18.00.

Nr. 3 – 13. april
Nr. 4 – 01. juni
Nr. 5 – 20. juli

Datoerne på de senere deadlines bør tages med forbehold. Der kan ske justeringer p.gr. af hensyn til arrangementer og ferie.



Indlæg til Nybøllen modtages gerne elektronisk på

E-mail adresse: nyboellen@nybol-if.dk

Indlæg modtages som almindeligt Word/Excel dokumenter og billeder i jpg format.

Undgå venligst avancerede formateringer af dokumenter, da al tekst alligevel bliver omformateret til Nybøllens format. Jo mere "rå" dokumentet er jo lettere er det for redaktionen at tilpasse artikler og indlæg.

-red

Priser for annoncering

Betaling for private indlæg skal betales på kassererens kontor om mandagen mellem kl. 18.30 -19.00.

Annoncer foreninger

1/4 side 75 kr. Format 2 eller 3

1/2 side 125 kr. Format 4

1/1 side 250 kr. Format 5

Takkeannoncer, dødsannoncer og indbydelser

1/2 side 50 kr. Format 4

1/1 side 100 kr. Format 5

Virksomheder

1/2 side 200 kr. Format 4

1/1 side 300 kr. Format 5

Reklamer for 4 numre

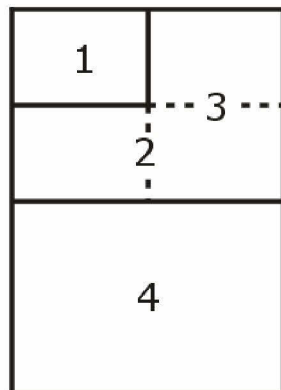
1/8 side 300 kr. Format 1 – 45 mm x 68 mm

1/4 side 500 kr. Format 2 – 130 mm x 45 mm

1/4 side 500 kr. Format 3 – 90 mm x 68 mm

1/2 side 750 kr. Format 4 – 130 mm x 90 mm

1/1 side 1500 kr. Format 5 – 130 mm x 184 mm



5 - Hele siden

Gratis

Arrangement for Nybøls borgere

Læserbreve

Indbydelse til fællesspisning på skolen



Bageriet

Kock

Det naturlige valg

broager

SPAREKASSE



Fordi vi er tæt på dig
-og din hverdag



Åbningstider:
mandag - søndag
8.00 - 20.00

Tlf. nr.: 74467765

